



# FEST·LATINO

VI Congresso do Movimento Festival Internacional de Culturas, Línguas e Literaturas Neolatinas

# FEST·LATINO

VI Congresso do Movimento Festival Internacional de Culturas, Línguas e Literaturas Neolatinas

## **Abertura**

**22 de outubro - segunda-feira**

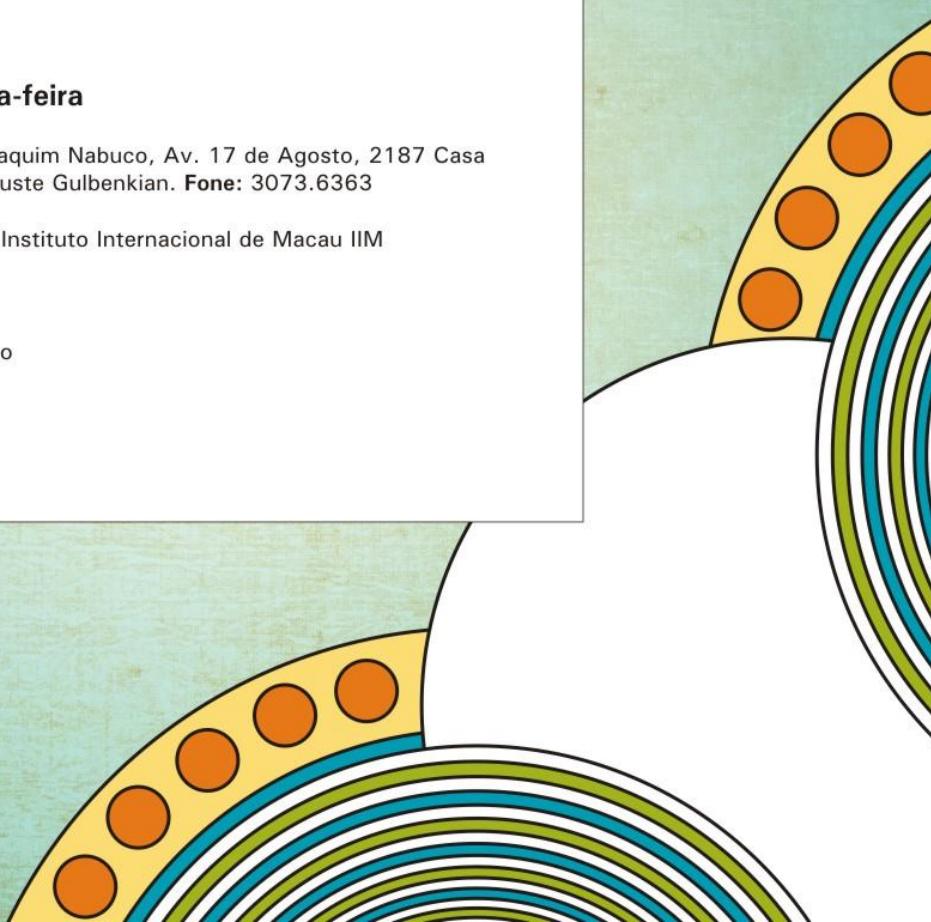
**Local da abertura:** Fundação Joaquim Nabuco, Av. 17 de Agosto, 2187 Casa Forte, Recife-PE, Auditório Calouste Gulbenkian. **Fone:** 3073.6363

**18h30** Lançamento de livros | Instituto Internacional de Macau IIM

**19h** Cerimônia de Abertura

**20h** Coquetel e Confraternização

Apresentação Musical



# PROGRAMAÇÃO

## CAIXA CULTURAL RECIFE

Praça do Marco Zero, Recife-PE. Tel: (81) 3425-1900

### 23 de outubro, terça-feira

**15h** *Lengua compartida y cohesión social. El modelo catalán.* Vincenç Villatoro, Diretor do Instituto Ramon Lull, Barcelona, Catalunha.

**15h30** *Os objetivos e os resultados da expansão da Língua Portuguesa no mundo.* Ana Paula Laborinho, Presidente do Camões Instituto da Cooperação e da Língua.

**16h** Mesa Redonda: *Dakar encontra o Recife. O diálogo neolatino: o encontro da língua francesa e da Língua Portuguesa no Senegal.* El Hadji Abdoul Aziz Ndiay, Embaixador da República do Senegal no Brasil.

**17h** *Os Múltiplos Gilberto Freyre.* Fátima Quintas, Presidente da Academia Pernambucana de Letras.

**17h30** *A cultura brasileira em múltiplos enfoques.* Sergio Mamberti, Secretário de Políticas Culturais do Ministério da Cultura.

**18h** *As perspectivas do diálogo América do Sul – comunidades dos Países de Língua Portuguesa.* Isaac Murargy, Secretário Executivo da Comunidade dos Países de Língua Portuguesa CPLP.

**18h30** Palavras de saudação. Mariana Garcés, Ministra de Estado da Cultura da Colômbia.

**19h** Apresentação de Grupo de Danças Espanholas

### 24 de outubro, quarta-feira

**15h** *O recifense e as línguas estrangeiras.* Fernando Campello, Presidente da Aliança Francesa do Recife.

**15h30** Mesa Redonda: *Brasil e Mercosul - Espanhol e Português, culturas compartilhadas.*

*A Literatura contemporânea no Uruguai.* Víctor Cunha, chefe do departamento de letras do governo da Cidade de Montevidéu.

*Do galego antigo ao galego moderno.* Rosário Álvarez, Vice-presidente do Conselho da Cultura Galega.

*As línguas neolatinas e as Artes Plásticas.* Arquiteto Adolfo Sequeira, Universidad de Córdoba, Argentina.

**18h** Conferência: *"Las culturas en tiempo de crisis internacional".* Francisco Piñon, Reitor da Universidad de Congreso, Mendoza, Argentina.

**18h30** Apresentação Musical Piazzolla encontra o Recife, Tangos.

### 25 de outubro, quinta-feira

**15h** Mesa redonda: *A língua portuguesa no encontro de culturas: Ásia – África.*

*A unificação ortográfica e a consolidação da democracia nos Países Africanos de expressão portuguesa: A dimensão e força internacionais do português e Aventura e Rotina e Baltasar Lopes da Silva ou a adiada identificação africana de Cabo Verde.* Daniel Antonio Pereira, Embaixador da República do Cabo Verde.

*O futuro da cultura Luso-Brasileira.* Prof. Abreu Freire, Universidade de Toronto, Canadá

**16h** *A influência da Língua Árabe na Língua Espanhola.* Patrícia Mengual, Professora do Instituto Cervantes.

Mesa Redonda: *A experiência no ensino de línguas neolatinas: o caso Senac.* Profª. Márcia Miranda, Coordenadora da Unidade de Idiomas. Alunos e professores da Unidade de Idiomas do SENAC.

*Cy Twombly em Roma: a fusão entre a gestualidade do pintor e o imaginário clássico.* Lourença Baldaque, escritora.

*Os desafios e oportunidades para o ensino da língua portuguesa na França.* José Manuel Costa Esteves, Prof. da Cátedra Lindley Cintra /Instituo Camões, Univ. Paris Ouest Nanterre La Defense.

*As Literaturas Africanas nos Cursos de Letras: Retrospectivas e Perspectivas.* Francisco Mesquita, Prof. e coord. dos cursos de graduação e pós-graduação em Letras da FUNESO.

*O poder da literatura no diálogo intercultural.* Isabel Pires de Lima, Professora Catedrática da Faculdade de Letras da Universidade do Porto, ex-ministra da Cultura da República Portuguesa, secretária Geral do Movimento Festlatino.

**18h30** *O mundo ibérico na obra de Gilberto Freyre.* Fátima Quintas, Presidente da Academia Pernambucana de Letras.

**19h** *A especificidade da literatura francesa na Bélgica.* Prof. Marlies Kruger, Valônia, Bélgica.

**19h30** Apresentação Cultural: Grupo de Fado.

## 26 de outubro, sexta-feira

*15h Mesa Redonda: As línguas e as culturas neolatinas no âmbito da Europa e da América do Sul*

*"El Instituto Cervantes: Objetivos y funciones".* Isidoro Castellanos Vega, Diretor Instituto Cervantes do Recife.

*Hatoun: identidade e alteridade.* Lourival Holanda, professor do Departamento de Pós-graduação em Letras da UFRPE.

*A Romênia e o mundo da neolatinidade.* Lucian Bejan, diretor-geral da Faculdade Boa Viagem.

*A Geração de 1927 – Poetas da Espanha.* Vera Sato, escritora UBE/PE.

**UNIVERSIDADE FEDERAL RURAL DE PERNAMBUCO**  
Prédio Central, Ceagri 2, Dois Irmãos.Tel.: 3320.6003.

## 24 de outubro, quarta-feira

**19h** Palavras da Reitora Profª. Dra. Maria José de Sena. Professora Dorilma Neves, Departamento de Letras.

**19h30** Palavras do Embaixador Isaac Murargy Murade, Secretário Executivo da Comunidade dos Países de Língua Portuguesa – CPLP.

**20h** Mesa Redonda: *A Língua espanhola e o diálogo com o Brasil.* Debatedora: Profª. Drª. Sandra Helena Dias de Melo (DLCH/UFRPE)

*O Espanhol e o Português: o diálogo entre culturas.* Profa. Dorilma Neves, Coordenadora do Centro de Idiomas do DLCH, Professora de Espanhol e de Português do DLCH.

*"El Instituto Cervantes: Objetivos y funciones".* Isidoro Castellanos Vega, Diretor Instituto Cervantes do Recife.

*Língua, cultura e identidade.* Profª. Dra. Fabiele Stockmans De Nardi, Doutora em Letras pela UFRGS, Profª. da UFPE.

## 25 de outubro, quinta-feira

**19h30** Palestras. Tema: *As línguas da península Ibérica.*

*"O poder da literatura no diálogo intercultural".* Isabel Pires de Lima, professora Catedrática da Faculdade de Letras da Universidade do Porto.

*Da Gallaecia a Galicia. Breve notícia da orixe, história e presente da língua galega.* Rosário Álvarez, vice-presidente do Conselho da cultura Galega.

*A influência da língua árabe na língua espanhola.* Patrícia Mengual, Professora do Instituto Cervantes.

**21h A influência do Francês nas línguas neolatinas.**  
Dário Pagel, Professor da Universidade Federal de Sergipe,  
Doutor Honoris Causa da Universidade de Estrasburgo.

## 26 de outubro, sexta-feira

**19h30 Sala de Seminários 1**  
Tema: *A Língua portuguesa na África e na Ásia*

*Aventura e Rotina e Baltasar Lopes da Silva ou a adiada identificação africana de Cabo Verde.* Daniel Antonio Pereira, Embaixador de Cabo Verde no Brasil.

*Mia Couto: Diálogo da África com todas as culturas.*  
Prof. Dr. Fábio Cavalcante de Andrade. Prof. Peron Rios (Colégio de Aplicação – CAP/UFPE)

Sala de Seminários 2  
Tema: *Diálogo com Línguas Neolatinas*

**19h30 Sala de Seminários 3**  
*El español y la enseñanza de lenguas extranjeras en Brasil.*  
Prof. Dr. José Alberto Miranda Poza, Diretor do Depto. de Letras da UFPE.

Cerimônia de encerramento.  
Saudação de Humberto França, presidente do Movimento Festlatino.

**GABINETE PORTUGUÊS DE LEITURA**  
R. do Imperador Pedro II, nº 290, Centro, Recife-PE.

## 23 de Outubro, terça-feira

**20h** Abertura: prof. Antônio Almeida, Presidente do Gabinete Português de Leitura do Recife

Palestra: *A Língua Portuguesa - Camões Instituto da Cooperação e da Língua.* Ana Paula Laborinho, presidente do Camões Instituto da Cooperação e da Língua.

Lançamento de Livros: "A Introdução à Literatura de Cordel" e "O Roteiro de Martim Soares Moreno", Professor Abreu Freire.

Estreia do curta metragem: *A Pedra e Palavra (a vida do padre Antonio Vieira)*, do Professor Abreu Freire.

Coquetel.

## ALIANÇA FRANCESA DO RECIFE

Rua Amaro Bezerra, 466, Derby - Nesta Tel. 3202-6262

## 23 de Outubro de 2012

**19h** Palavras de saudação: Prof. Dr. Fernando Campelo, Presidente da Aliança Francesa do Recife

*Os direitos linguísticos de aprendizes/aprendentes de línguas: uma experiência.* Francisco Gomes de Mattos, Prof. emérito da UFPE.

## 24 de Outubro de 2012

**19h** *A francofonia e as políticas de difusão da cultura francesa no mundo, com foco na África e Ásia.*  
Dário Pagel, Prof. da Universidade Federal de Sergipe e ex-presidente de *La Fédération Internationale des professeurs de français*.

*As literaturas francófonas na África.* Yaracylda Coimet . Profº. do Departamento de Pós-graduação em Letras da Universidade Federal de Pernambuco UFPE.



